

# SCHENGEN VISA TO FINLAND CHECKLIST VISITING FAMILY AND FRIENDS IN FINLAND

การขอวีซ่าไปฟินแลนด์ด้วยจุดประสงค์การเยี่ยมญาติและสมาชิกในครอบครัว.

ชื่อผู้สมัคร

NAME OF APPLICANT:

(FIRST NAME AND SURNAME IN BLOCK LETTERS ONLY)

วันที่

DATE:

(dd/mm/yy)

The following documents are required when applying for a Schengen visa to Finland. Documents can be in English, Finnish or Swedish. Any other language should be accompanied with an authorized translation. Arrange your documents according to the list.

Please note that personnel at the Visa Application Centre/Embassy cannot assist with translation or completion of forms. The Visa Application Centre only receives applications and supporting documents on behalf of the Embassy of Finland, and forwards all documents to the Embassy for processing.

เอกสารด้านล่างนี้เป็นเอกสารที่จำเป็นต้องยื่นสำหรับการขอวีซ่าเชงเก้น เอกสารจะต้องเป็นภาษาอังกฤษ, ฟินแลนด์ หรือสวีเดน สำหรับเอกสารภาษาอื่น ๆ

จะต้องแนบมาพร้อมกับฉบับแปล ซึ่งได้รับการแปลมาจากสำนักงานแปลที่ได้รับการรับรอง ผู้สมัครควรเตรียมเอกสารตามลำดับดังต่อไปนี้

หมายเหตุ ศูนย์รับคำร้องขอวีซ่าประเทศฟินแลนด์/สถานทูตฟินแลนด์ ไม่สามารถช่วยแปลหรือกรอกใบคำร้องแทนผู้สมัครได้

ทั้งนี้ศูนย์รับคำร้องขอวีซ่าประเทศฟินแลนด์ มีหน้าที่เพียงรับแบบฟอร์มคำร้องและเอกสารที่จำเป็นในนามของสถานทูตฟินแลนด์

และจัดส่งเอกสารทั้งหมดให้สถานทูตเพื่อเข้าสู่ขั้นตอนการพิจารณาวีซ่า

|   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Schengen Visa Application Form<br>-Must be completed in English and signed by the applicant and for minors signed by legal guardian.<br>-It is highly recommended to use the online visa application form at the Visa Application Centre's website.  | <b>แบบฟอร์มคำร้องขอวีซ่าเชงเก้น</b><br>ผู้สมัครจะต้องกรอกเอกสารให้ครบถ้วนเป็นภาษาอังกฤษและลงลายมือชื่อให้เหมือนในหนังสือเดินทาง<br>ขอแนะนำให้ท่านใช้แบบฟอร์มคำร้องขอวีซ่าแบบออนไลน์ซึ่งสามารถหาได้จากเว็บไซต์ของศูนย์รับคำร้องขอวีซ่าประเทศฟินแลนด์   |
| <input type="checkbox"/> One color photo (47mm x 36mm)<br>-Light background and not older than 6 months.<br>-Edited photos are not accepted.  | <b>รูปถ่ายสี 1 ใบ (ขนาด 47 mm x 36mm)</b><br>พื้นหลังสีขาว และถ่ายไว้ไม่เกิน 6 เดือน<br>รูปถ่ายที่ถูกปรับแต่งภาพมาไม่สามารถใช้ได้   |
| <input type="checkbox"/> Original passport and two copies of the ID page<br>-Valid at least three months after departure from Schengen area<br>-With at least two empty pages<br>-Issued during the past ten years  | <b>หนังสือเดินทางเล่มจริง พร้อมสำเนา 2 ฉบับ</b><br>ต้องมีอายุเหลืออีกอย่างน้อย 3 เดือนนับจากวันสุดท้ายที่ท่านเดินทางออกจากประเทศในกลุ่มเชงเก้น<br>และต้องมีหน้าว่างในหนังสือเดินทางเหลืออีกอย่างน้อย 2 หน้า<br>หนังสือเดินทางจะต้องออกภายใน 10 ปีที่ผ่านมา  |
| <input type="checkbox"/> Old/expired passport(s) with old Schengen visas and border stamps (if relevant)  | <b>หนังสือเดินทางเล่มเก่า และวีซ่าที่เคยได้รับจากประเทศในกลุ่มเชงเก้น (ถ้ามี)</b>   |
| <input type="checkbox"/> Proof of Occupation (original)<br>If employed: original certificate of employment indicating the number of vacation days granted, position in the company and monthly salary<br>If self-employed: evidence of business ownership (company registration)<br>If a pupil or university student: letter from the school or university indicating the vacation days granted and confirming applicant's enrolment for the next term. | <b>หนังสือรับรองการทำงาน</b><br><b>กรณีลูกจ้าง :</b><br>หนังสือรับรองการทำงานที่ออกโดยหน่วยงานหรือบริษัทต้นสังกัดของผู้สมัคร ระบุจำนวนวันหยุดที่ได้รับอนุมัติ ตำแหน่ง และอัตราเงินเดือนที่ได้รับ<br><b>กรณีเจ้าของกิจการ:</b> หลักฐานการเป็นเจ้าของกิจการ (หนังสือจดทะเบียนบริษัท)<br><b>กรณีนักเรียนนักศึกษา :</b> ควรมีหนังสือรับรองจากสถานศึกษาที่กำลังศึกษาอยู่ ซึ่งระบุการอนุมัติวันที่ลาและการยืนยันของผู้สมัครในการลงทะเบียนในเทอมการศึกษาหน้า |

|  |   |
|--|---|
| <p><input type="checkbox"/> Proof of sufficient means of subsistence for the intended journey and the duration of stay</p> <p>-Bank statement covering last three months, including bank account movements and with a clear statement of the source of income</p> <p>-If inviting party is financing your stay in the Schengen area: original signed and dated invitation letter and a copy of it confirming the financing of the entire stay or part of it.</p> | <p><b>หลักฐานทางการเงินที่เพียงพอสำหรับดูแลค่าใช้จ่ายตลอดช่วงระยะเวลาการเดินทาง</b></p> <p>หนังสือรับรองจากทางธนาคารย้อนหลัง 3 เดือนที่ระบุความเคลื่อนไหวในบัญชีและแหล่งที่มาของรายได้อย่างชัดเจน</p> <p><b>หากผู้มีผู้รับรองทางการเงิน :</b></p> <p>ต้องมีหนังสือรับรองตัวจริงที่ระบุว่าดูแลค่าใช้จ่ายให้กับผู้สมัครพร้อมสำเนา 1 ฉบับ โดยที่ผู้รับรองจะต้องลงลายมือชื่อและวันที่ให้ครบถ้วน</p> |
| <p><input type="checkbox"/> Invitation letter</p> <p>-Original signed and dated invitation letter and a copy of it.</p> <p>-Free-form invitation letter must state the required details concerning the host and visitor (names, dates of birth, addresses and phone numbers), purpose and duration of the visit, confirmation of accommodation including the address, account of the relationship between the host and the visitor.</p>                          | <p><b>หนังสือเชิญต้นฉบับ</b></p> <p>จดหมายเชิญฉบับจริงระบุวันที่และลายมือชื่อของผู้เชิญ สามารถเขียนหรือพิมพ์ขึ้นเองได้โดยไม่ต้องใช้แบบฟอร์มเฉพาะ พร้อมสำเนา ชุดจดหมายเชิญต้องระบุรายละเอียดของผู้เชิญ และผู้สมัคร(ชื่อ, วันเกิด, ที่อยู่และหมายเลขโทรศัพท์) จุดประสงค์และระยะเวลาในการเชิญ,การรับรองที่พัก รวมถึงความสัมพันธ์ระหว่างผู้เชิญและผู้สมัคร</p>                                      |
| <p><input type="checkbox"/> Proof of relationship with the host or inviting party</p> <p>-If applicable, birth certificate, marriage certificate or house registration.</p> <p>-Copy of the ID page of the passport of the host and the travel history of the sponsor in case of not a family member</p>   | <p><b>เอกสารที่พิสูจน์ความสัมพันธ์ระหว่างผู้สมัครกับผู้เชิญ</b></p> <p>เช่น สูติบัตร หรือทะเบียนสมรส หรือทะเบียนบ้าน, สำเนาหนังสือเดินทางหน้าแรกที่จะระบุรายละเอียดและประวัติการเดินทางของผู้เชิญในกรณีที่ผู้เชิญไม่ใช่สมาชิกในครอบครัว</p>   |
| <p><input type="checkbox"/> Proof of accommodation</p> <p>Hotel reservation or other proof of accommodation (e.g. accommodation is mentioned in the invitation) for the duration of the entire stay (<u>applicants are advised not to pay hotel reservation until visa has been granted</u>).</p>  | <p><b>หลักฐานการจองที่พัก/โรงแรม</b></p> <p>เอกสารการจองของโรงแรมหรือหลักฐานการยืนยันที่พัก (เช่น ที่พักที่ระบุในหนังสือเชิญ) สำหรับการพักอาศัยทั้งหมดในทริป (ขอแนะนำผู้สมัครควรทำการจองไว้เท่านั้น จนกระทั่งวีซ่าได้รับการอนุมัติจึงชำระภายหลัง)</p>   |
| <p><input type="checkbox"/> Proof of Travel</p> <p>-Itinerary of the planned trip if several countries are visited. Flight tickets are not required.</p> <p>- For multiple entry visas the need to travel frequently/regularly has to be clarified.</p>  | <p>แผนการเดินทางทั้งหมดหากท่านไปเยือนมากกว่าหนึ่งประเทศ ไม่จำเป็นต้องยื่นใบจองตั๋วเครื่องบิน</p> <p>สำหรับกรณีวีซ่าประเภทเข้าออกแบบหลายครั้ง กรุณาระบุความจำเป็นที่จะต้องเดินทางบ่อยให้ชัดเจน</p>   |
| <p><input type="checkbox"/> Travel Medical Insurance</p> <p>Should be valid for all Schengen states and cover the entire period of your intended stay or transit. The minimum coverage must be EUR 30.000.</p>   | <p><b>สำเนากรมธรรม์ประกันสุขภาพสำหรับการเดินทาง</b></p> <p>ซึ่งกรมธรรม์นี้จะต้องมีผลและใช้ได้ในกลุ่มประเทศเชงเก้น และครอบคลุมระยะเวลาทั้งหมดที่ท่านพำนักอยู่หรือระยะเวลาที่ท่านเปลี่ยนเที่ยวบิน และจะต้องมีวงเงินคุ้มครองขั้นต่ำ 30,000 ยูโร</p>  |
| <p><input type="checkbox"/> Foreign nationals (other than Thai):</p> <p>Copy of valid residence or work permit for Thailand.</p>   | <p><b>สำหรับชาวต่างชาติ (นอกเหนือจากสัญชาติไทย)</b></p> <p>สำเนาใบอนุญาตพำนักอาศัยหรือใบอนุญาตทำงานในประเทศไทย</p>  |
| <p><input type="checkbox"/> Application fee</p> <p>If the visa fee shall be waived, conditions for visa free of charge are evaluated case by case.</p>   | <p>ค่าธรรมเนียมการขอวีซ่า สำหรับกรณีการงดเว้นค่าธรรมเนียมวีซ่า จะถูกพิจารณาแต่ละกรณี</p>  |
| <p>FOR MINORS (below 18)</p>   | <p><b>สำหรับเยาวชน (อายุต่ำกว่า 18 ปี)</b></p>  |
| <p><input type="checkbox"/> Birth Certificate of the child and one copy</p> <p>IF MINOR IS TRAVELLING WITHOUT LEGAL GUARDIAN(S):</p> <p><input type="checkbox"/> Proof of Custody and one copy</p> <p>If the applicant is under the sole custody of one parent only, letter showing custody is required. The document has to be original and issued by the legal authorities.</p>  | <p><b>สำเนาสูติบัตรและใบแปลเป็นภาษาอังกฤษ</b></p> <p><b>สำหรับเยาวชน ที่ไม่ได้เดินทางกับผู้ปกครองตามกฎหมาย</b></p> <p><b>หลักฐานเกี่ยวกับอำนาจในการปกครองบุตร</b></p> <p>ถ้าผู้สมัครอยู่ในการปกครองของบิดามารดาบุคคลใดบุคคลหนึ่ง จึงต้องสำแดงหลักฐานเกี่ยวกับอำนาจในการปกครองบุตร ซึ่งจะต้องระบุผู้มีอำนาจในการปกครองบุตร และต้องออกจากหน่วยงานราชการที่เกี่ยวข้อง</p>                          |

|   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Consent from legal guardian(s) and one copy<br>Letter of consent from legal guardian(s) to travel, verified by legal entity (e.g. municipal registration office, court). | หนังสือยินยอมให้บุตรเดินทางออกนอกประเทศ<br>หากผู้สมัครเดินทางกับบิดาหรือมารดา ท่านใดท่านหนึ่ง<br>หรือเดินทางกับบุคคลที่สาม จะต้องมียินยอมที่ออกจากราชการอย่างถูกต้อง |
| <input type="checkbox"/> Completed questionnaire  | ทำแบบสอบถามที่กรอกอย่างถูกต้องครบถ้วน  |

- ☐ I decided to submit my application even though there are lacking documents.  
I am also aware that there is a risk in my visa application being rejected.  
ข้าพเจ้ามีความประสงค์จะยื่นใบสมัครถึงแม้ว่าจะยังมีเอกสารบางส่วนที่ยังไม่ครบถ้วนสมบูรณ์  
ข้าพเจ้าได้รับทราบแล้วว่าอาจมีความเป็นไปได้ว่าการยื่นขอครั้งนี้อาจถูกปฏิเสธ

\_\_\_\_\_  
(Signature of VFS officer and date)

(ลายเซ็นของเจ้าหน้าที่วีเอฟเอส และวันที่)

\_\_\_\_\_  
(Signature of applicant and date)

(ลายเซ็นผู้สมัครตามหนังสือเดินทาง และวันที่)

#### IMPORTANT ADVISORY

- All documents from Finland must be sent directly to the applicant not to the Visa Application Centre or Embassy
- Documents will not be returned after the Embassy has processed the visa application.
- The application filled incorrectly and carelessly can cause denial of visa.
- The applicant may need to supply additional documents or the applicant can be invited to an interview at the Embassy.

#### ข้อแนะนำสำคัญ

- เอกสารจากประเทศฟินแลนด์ ต้องส่งตรงถึงผู้สมัครไม่ใช่ ศูนย์ยื่นวีซ่าฟินแลนด์ หรือสถานทูตฟินแลนด์
- เอกสารทุกอย่างไม่ถูกส่งกลับหลังจากกระบวนการพิจารณาวีซ่า
- หากผู้สมัครกรอกข้อมูล ไม่ถูกต้องและไม่ละเอียดอาจส่งผลต่อการปฏิเสธวีซ่า
- ผู้สมัครอาจต้องยื่นเอกสารเพิ่มเติมหรือ อาจจะมีการนัดสัมภาษณ์ที่สถานทูตฟินแลนด์

## EMBASSY OF FINLAND IN BANGKOK

## QUESTIONNAIRE - The form is to be filled in English and signed by the applicant

แบบสอบถาม - โปรดตอบแบบสอบถาม เป็นภาษาอังกฤษ และลงลายมือชื่อโดยผู้ยื่นสมัคร

## PURPOSE OF TRAVEL: VISITING FAMILY AND FRIENDS

## 1. IDENTITY ข้อมูลส่วนตัว

Surname นามสกุล: \_\_\_\_\_ First name ชื่อ: \_\_\_\_\_

Date of birth วัน เดือน ปีเกิด: \_\_\_\_\_

## 1.1 Have you ever changed your first name and/or surname? ท่านเคยเปลี่ยนชื่อตัวหรือชื่อสกุลหรือไม่

☐ Yes เคย (Please submit translated name change certificate กรุณาแนบหนังสือสำคัญการเปลี่ยนชื่อที่แปลแล้วด้วย)

Previous first name ชื่อตัวเดิม: \_\_\_\_\_ Previous surname ชื่อสกุลเดิม: \_\_\_\_\_

☐ No ไม่เคย

## 2. OCCUPATION/PROFESSION อาชีพ/ หน้าที่การงาน

## 2.1 Are you working? ท่านทำงานอยู่หรือไม่

☐ Yes ใช่ Position ตำแหน่งงาน: \_\_\_\_\_

Name, address and phone number of your employer ชื่อและที่อยู่ของผู้ว่าจ้าง: \_\_\_\_\_

How long time have you been working for your employer? ท่านทำงานกับผู้ว่าจ้างท่านนี้นานเท่าไร \_\_\_\_\_

☐ No ไม่

## 2.2 What is your monthly income? Please specify amount in Thai Baht

ท่านมีรายได้ต่อเดือนเท่าไร กรุณาระบุจำนวนรายได้ของท่านเป็นเงินบาท

|   |  |
|---|--|
| Salary or professional income<br>รายได้จากเงินเดือน/อาชีพประจำ  |  |
| Pension เงินสวัสดิการบำนาญ  |  |
| Rental income ค่าเช่า   |  |
| Other income (support from spouse, parents, reference in Finland)<br>รายได้อื่นๆ จากคู่สมรส พ่อแม่ ผู้การันตีในประเทศฟินแลนด์ |  |

## 3. FAMILY STATUS สถานะทางครอบครัว

## 3.1 What is your current civil status? ปัจจุบันท่านมีสถานภาพครอบครัวอย่างไร

☐ Single โสด ☐ Married แต่งงาน ☐ Cohabitant อยู่ด้วยกันโดยไม่ได้จดทะเบียนสมรส☐ Divorced หย่าร้าง ☐ Separated แยกทาง ☐ Widow/-er หม้าย☐ Others (please specify) อื่นๆ โปรดระบุ \_\_\_\_\_

## 3.2 If married, do you live together with your spouse? หากสมรสแล้วท่านอาศัยอยู่กับคู่สมรสหรือไม่

☐ Yes อยู่ ☐ No ไม่อยู่

## 3.3 Do you have any children ท่านมีบุตรหรือไม่

☐ Yes มี ☐ No ไม่มี

If yes, list their names and age below: ถ้ามี โปรดระบุรายละเอียด ชื่อ สกุล และอายุ

Name ชื่อ-สกุล: \_\_\_\_\_ Age อายุ: \_\_\_\_\_

Name ชื่อ-สกุล: \_\_\_\_\_ Age อายุ: \_\_\_\_\_

Name ชื่อ-สกุล: \_\_\_\_\_ Age อายุ: \_\_\_\_\_

## 3.4 If you have children, are they staying with you? หากท่านมีบุตร บุตรเหล่านั้นอาศัยอยู่กับท่านหรือไม่

☐ Yes อยู่ ☐ No ไม่อยู่

If no, who are they staying with? ในกรณีที่บุตรไม่อยู่กับท่าน บุตรของท่านอาศัยอยู่กับใคร? \_\_\_\_\_

## 3.5 Who will take care of your children during your stay in Finland?

ใครจะเป็นผู้ดูแลบุตรของท่านในระหว่างที่ท่านพำนักอยู่ที่ฟินแลนด์

Name ชื่อ: \_\_\_\_\_ Relation ความสัมพันธ์: \_\_\_\_\_

Contact information รายละเอียดในการติดต่อ: \_\_\_\_\_

## 3.6 Name of friends/relatives living in Finland and other Schengen countries

โปรดระบุชื่อเพื่อนคนไทย หรือญาติที่อาศัยอยู่ในประเทศฟินแลนด์ และประเทศเชงเก้นอื่นๆ

Name ชื่อ-สกุล / Relationship ความสัมพันธ์ / Country ประเทศที่พำนัก :

---



---



---

## 4. RELATION TO THE INVITER ความสัมพันธ์ของท่านกับผู้เชิญ

## 4.1 What do you know about the inviter (name, age, city of residence, spouse, family members)?

ท่านรู้อะไรเกี่ยวกับบุคคลที่เชิญท่านบ้าง (อาทิเช่น ชื่อ, อายุ, เมืองที่พักอาศัย, คู่สมรส หรือสมาชิกในครอบครัว)

---



---

## 4.2 How did you get to know the inviter (if not relatives)? ท่านรู้จักกับผู้เชิญได้อย่างไร (ในกรณีที่ไม่ใช่ญาติ)

---

## 4.3 How many times have you met? ท่านพบกับผู้เชิญกี่ครั้ง

When? ท่านพบกันเมื่อไหร่ \_\_\_\_\_ Where? ท่านพบกันที่ไหน \_\_\_\_\_

When was the last time you met? ท่านพบกันครั้งสุดท้ายเมื่อไหร่ \_\_\_\_\_

## 4.4 What language do you communicate in? ท่านใช้ภาษาอะไรในการสื่อสาร

☐ English อังกฤษ ☐ Finnish ฟินแลนด์ ☐ Other, please specify อื่น ๆ โปรดระบุ \_\_\_\_\_

## 4.5 How do you keep in touch when apart (phone call, sms, e-mail, chat, letter)? ท่านติดต่อกันอย่างไรเมื่อไม่ได้พบกัน

(โทรศัพท์, ส่งข้อความ, อีเมลล์, แชท, จดหมาย) \_\_\_\_\_

How often? ท่านติดต่อกันบ่อยแค่ไหน \_\_\_\_\_

## 5. PREVIOUS VISAS TO SCHENGEN วีซ่าเชงเก้นอื่น ๆ ที่เคยได้รับ

## 5.1 Have you been to any other Schengen country before? ท่านเคยได้เดินทางไปประเทศในกลุ่มเชงเก้นอื่นมาก่อนหรือไม่

☐ Yes เคย Where, when and why? หากท่านเคย ที่ไหนและเมื่อไหร่ \_\_\_\_\_

☐ No ไม่เคย

## 5.2 Has any previously submitted Schengen Visa or Residence Permit application been rejected?

คำร้องขอวีซ่าหรือใบอนุญาตพำนักในประเทศกลุ่มเชงเก้นของท่านเคยถูกปฏิเสธหรือไม่

☐ Yes เคย

Schengen Visa, which country เชงเก้นวีซ่าจากประเทศใด \_\_\_\_\_

Reason เหตุผลในการถูกปฏิเสธคือ \_\_\_\_\_

Residence Permit, which country ใบอนุญาตพำนักในประเทศใด \_\_\_\_\_

Reason เหตุผลในการถูกปฏิเสธคือ \_\_\_\_\_

☐ No ไม่เคย

## 6. DO YOU PLAN TO VISIT OTHER COUNTRIES THAN FINLAND ON YOUR TRIP? ในการเดินทางครั้งนี้

ท่านประสงค์ที่จะเข้าประเทศอื่น นอกเหนือจากประเทศฟินแลนด์หรือไม่

☐ Yes ใช่ Where, when and why? หากใช่ ที่ไหนและเมื่อไหร่ \_\_\_\_\_

☐ No ไม่ใช่

## 7. DO YOU HAVE PLANS TO MOVE TO AND LIVE IN A SCHENGEN COUNTRY?

ท่านมีแผนการในการย้ายไปใช้ชีวิตในประเทศในกลุ่มสมาชิกเชงเก้นหรือไม่

☐ Yes; when and why and which country? มี เมื่อไหร่ เพราะเหตุใด และ ประเทศใด

☐ No ไม่มี

## 8. WHO IS PAYING FOR THE TICKET?

ใครเป็นผู้ออกค่าใช้จ่ายเครื่องบินในการเดินทางให้กับท่าน

☐ Applicant ผู้สมัคร ☐ Inviter ผู้เชิญ ☐ Other, please specify name and relationship บุคคลอื่น

โปรดระบุชื่อและความสัมพันธ์ \_\_\_\_\_

## 9. WHO IS PAYING FOR YOUR STAY DURING THE VISIT?

ใครเป็นผู้ออกค่าใช้จ่ายในการพำนักเยี่ยมนะของของท่าน

☐ Applicant ผู้สมัคร ☐ Inviter ผู้เชิญ ☐ Other, please specify name and relationship บุคคลอื่น

โปรดระบุชื่อและความสัมพันธ์ \_\_\_\_\_

## 10. FURTHER INFORMATION (e.g. plans for the visit, special occasion, duration of stay, etc.) ข้อมูลเพิ่มเติม (อาทิเช่น

แผนการเดินทาง/โอกาสพิเศษในการเยี่ยมนะ/ระยะเวลาการพำนัก และอื่นๆ)

---



---



---

*I declare that to the best of my knowledge all particulars supplied by me are correct and complete. I am aware that any false statements or incomplete filled out form may lead to my application being rejected or to the annulment of a visa already granted* ข้าพเจ้าขอปฏิญาณว่าข้อมูลต่าง ๆ ที่ข้าพเจ้าได้แจ้งไว้ทั้งหมดนี้ถูกต้องและสมบูรณ์

ข้าพเจ้าตระหนักดีว่าหากข้าพเจ้าระบุข้อมูลอันเป็นเท็จใด ๆ หรือให้ข้อมูลไม่ครบถ้วนเพียงพอไว้ในแบบคำร้องนี้

อาจจะส่งผลให้คำร้องของข้าพเจ้าถูกปฏิเสธหรือตกเป็นโมฆะได้ ถึงแม้ว่าข้าพเจ้าได้รับการอนุมัติแล้วก็ตาม

Date

วันที่

Place

ที่

Signature (for minors: signature of the guardian)

ลงชื่อ (ในกรณีผู้เยาว์ : ให้ผู้มีอำนาจปกครองลงลายมือชื่อแทน)